



MSS8200 MTS8200 MBS8200

Owner's Manual

Mode d'emploi

Manual de instrucciones

取扱説明書

English

Français

Español

日本語

MARCHING DRUM STAND
STAND POUR PERCUSSIONS DE DÉFILÉ
SOPORTE DE CAJA DE MARCHA
マーチングドラムスタンド

EN

FR

ES

JA

PRÉCAUTIONS D'USAGE

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INFORMATIONS AVANT L'INSTALLATION

Conservez ce manuel en lieu sûr et à portée de main pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

Respectez toujours les précautions élémentaires énumérées ci-dessous afin d'éviter les risques de blessures graves, voire de décès pour l'utilisateur ou d'autres personnes. Ces précautions incluent mais sans s'y limiter les risques suivants :

Manipulation

- Ne vous mettez jamais debout sur le pied pour percussion de défilé. Le pied risquerait de se renverser ou de se briser, causant un accident ou des blessures.
- N'utilisez pas le pied en extérieur par grand vent. Sinon le pied risquerait de se renverser et de causer des blessures.

ATTENTION

Respectez toujours les précautions élémentaires énumérées ci-dessous afin d'éviter les risques de blessures corporelles pour l'utilisateur ou d'autres personnes, ainsi que d'endommagement de l'instrument ou d'autres dommages matériels. Ces précautions incluent mais sans s'y limiter les risques suivants :

Assemblage

- Assemblez le pied dans l'ordre correct en suivant les instructions de montage dans ce manuel. Veillez en outre à resserrer régulièrement les vis ou boulons. Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un endommagement du pied, voire des blessures.
- Ne desserrez jamais trop rapidement les vis lorsque vous réglez la hauteur du pied, son angle, etc. L'instrument de percussion pourrait tomber ou le tube du pied pourrait brusquement glisser vers le bas, vous coinçant et blessant les doigts ou la main.

Installation

- Ne posez pas le pied sur une surface non plane ou instable. L'installation du pied sur une surface inclinée, instable ou sur des gradins pourrait entraîner une instabilité et une chute du pied causant d'éventuelles blessures.

- Ne vous approchez jamais du pied pour percussion de défilé durant un tremblement de terre ou toute autre catastrophe naturelle. De fortes secousses pourraient déplacer ou renverser le pied pour percussion de défilé, causant des blessures.
- Serrez fermement tous les dispositifs de fixation, les boulons et écrous de réglage, etc. pour éviter qu'ils se desserrent durant l'utilisation. L'utilisation du pied avec des pièces insuffisamment serrées pourrait causer le détachement de ces éléments et d'éventuelles blessures.
- Vérifiez que vous disposez d'un espace de travail approprié avant de commencer l'assemblage. Si vous entamez le montage sans vérifier que l'espace de travail est suffisant, vous risquez de heurter d'autres instruments ou des personnes à proximité avec ce pied ou de vous heurter à des instruments, causant des blessures ou des dommages matériels.

Manipulation

- Employez uniquement ce pied conformément à l'utilisation pour laquelle il est conçu. Toute utilisation du pied sortant du cadre d'utilisation défini pourrait causer des blessures accidentelles.
- Ne touchez ni l'extrémité ni l'intérieur du tube. Vous risquez de vous blesser les doigts sur des bords tranchants ou des rognures métalliques.
- Veillez à ne pas vous coincer les doigts quand vous rangez le pied ou réglez sa hauteur. S'ils sont coincés, vos doigts risquent des blessures.
- Tenez vos doigts à l'écart des pièces mobiles, pivotantes, etc. Toute utilisation autre que celle pour laquelle ce pied est conçu pourrait causer des blessures accidentelles, etc.
- Si le pied est utilisé par de jeunes enfants, ils doivent impérativement être accompagnés par un parent ou tuteur. Sinon il y a risque de blessures.
- Ne jouez jamais à proximité du pied pour percussion de défilé. Les pieds pour percussion de défilé sont conçus pour supporter des instruments de percussion volumineux et pesants. Si une personne se cogne accidentellement contre le pied, il risque de se renverser et de causer des blessures.
- Ne modifiez et ne démontez pas ce produit. Sinon vous risquez des blessures ou des dommages.

Yamaha ne peut être tenu responsable des dommages matériels causés par une mauvaise manipulation ou des modifications du produit.

Avis

- Ne rangez pas le pied dans un endroit exposé à des températures ou une humidité élevées. Le rangement de ce produit dans un environnement chaud et humide pourrait causer l'apparition de rouille.
- N'utilisez pas de benzène, de diluant à peinture ni d'alcool pour nettoyer ce produit. Cela pourrait décolorer ou déformer le produit. Nettoyez ce produit en le frottant avec un chiffon doux et sec, et éliminez toute saleté sur ses surfaces avec un chiffon imbibé d'eau et ensuite soigneusement essoré.
- Frottez régulièrement toutes ses pièces métalliques. Pour prévenir la corrosion, frottez régulièrement les parties métalliques des instruments de percussion et de leurs pieds avec un chiffon doux et sec.
- Évitez d'utiliser ce produit par temps pluvieux. Si le produit est mouillé, essuyez immédiatement toute trace d'eau avec un chiffon doux et sec. Toute présence d'eau résiduelle pourrait causer la formation de rouille.
- Sachez que certaines parties de ce produit sont enduites de graisse. Les vis de l'instrument de percussion et du pied sont enduites de graisse pour la lubrification, et cette graisse pourrait souiller vos vêtements quand vous transportez ou installez le pied.
- Graissez régulièrement les boulons à ailettes, écrous à ailettes, boulons des pinces à mémoire et vis de réglage d'angle. La perte de lubrification sur ces éléments peut rendre difficile leur serrage/desserrage et causer des dommages.

Ce produit est compatible avec des produits authentiques de Yamaha. Pour des informations sur les produits compatibles, visitez le site internet de Yamaha.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Yamaha.

Ce produit est un pied pour percussion de défilé destiné aux formations d'encouragement jouant dans des stades sportifs ou aux sessions de répétition statique. Le jeu est facilité grâce au mécanisme de fixation maintenant fermement l'instrument en place tout en assurant un montage et démontage faciles. Pour bénéficier pleinement des diverses fonctions de ce produit, nous vous conseillons de lire ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit.

Après la lecture de ce manuel, conservez-le en lieu sûr et à portée de main et consultez-le pour toute lecture approfondie ultérieure.

Accessoires fournis

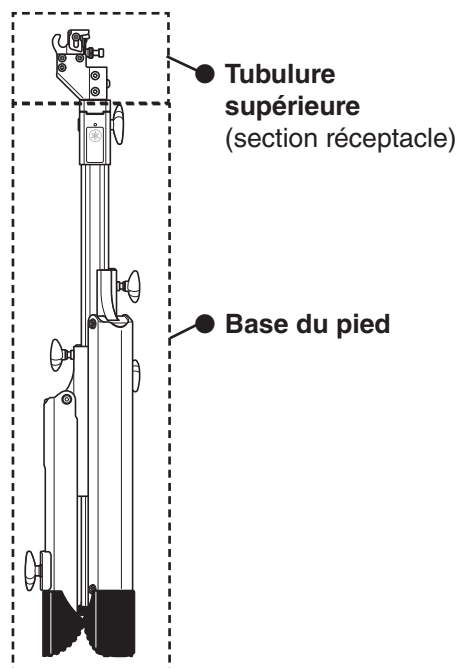
L'emballage contient les éléments suivants. Avant l'assemblage, vérifiez que tous les éléments sont inclus.

* Si tout élément manque, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

● Éléments à préparer : Clé d'accordage batterie

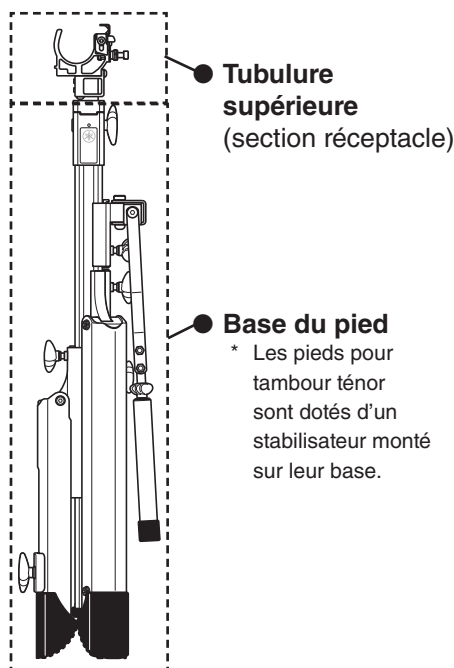
MSS8200

Pied pour caisse claire



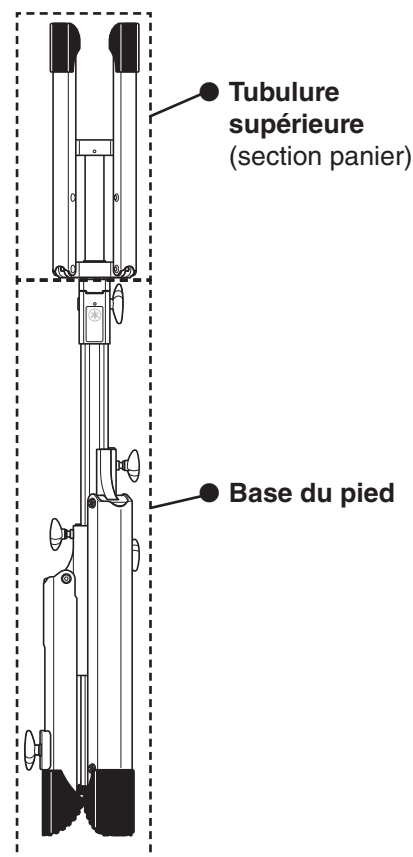
MTS8200

Pied pour tambour ténor



MBS8200

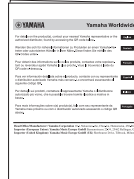
Pied pour grosse caisse



● Mode d'emploi (ce document)



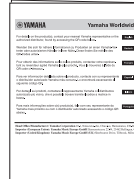
● Informations sur les centres de SAV



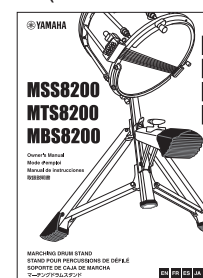
● Mode d'emploi (ce document)



● Informations sur les centres de SAV



● Mode d'emploi (ce document)

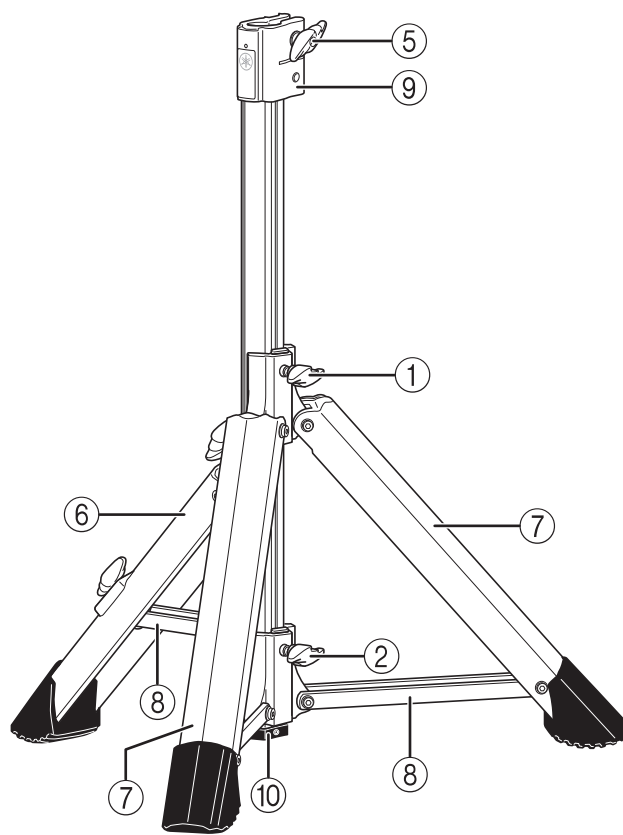
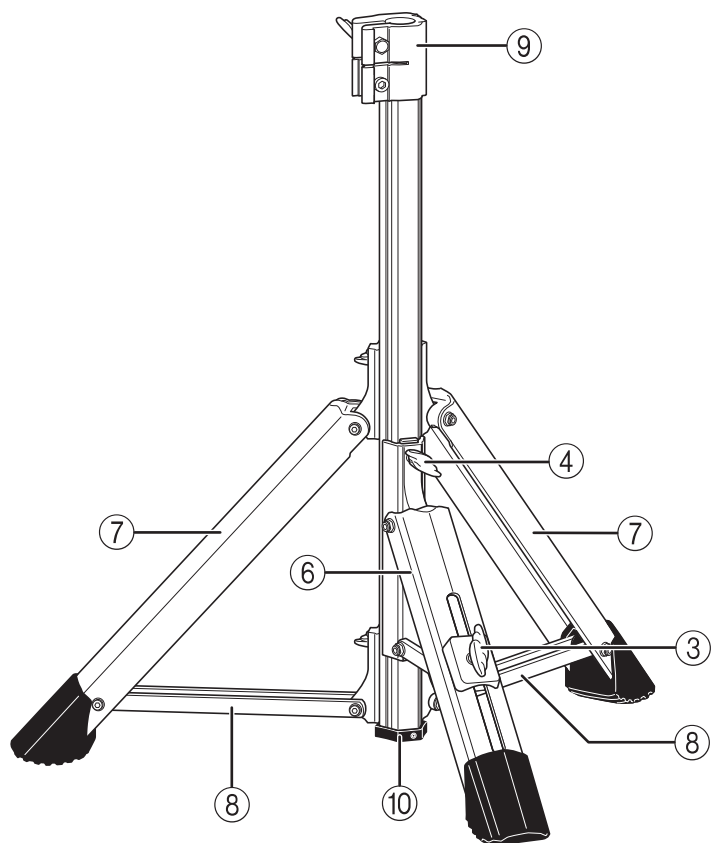


● Informations sur les centres de SAV



Pièces communes aux **MSS8200** **MTS8200** **MBS8200**

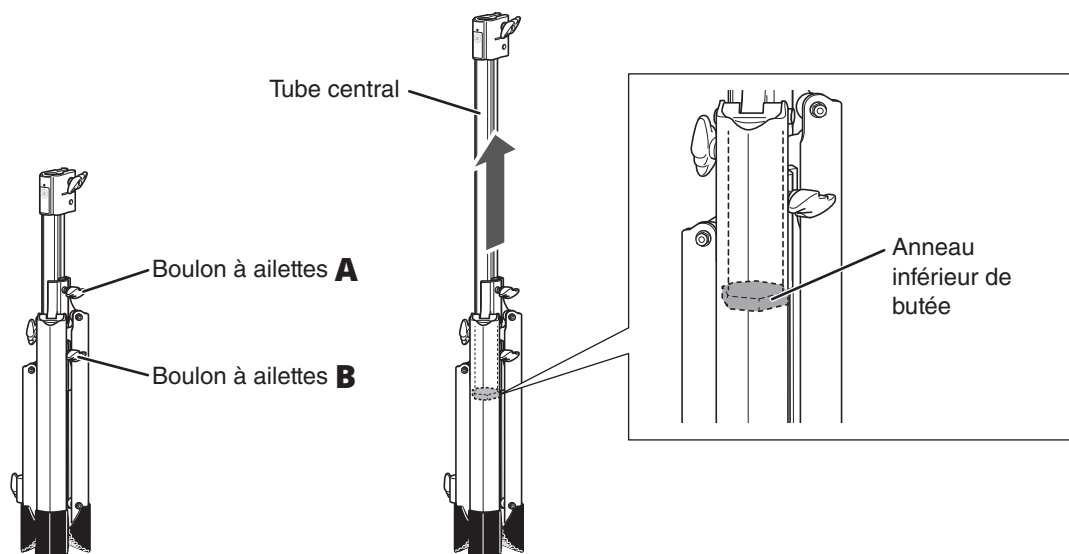
Les spécifications des composants ① à ⑩ de la base du pied sont identiques pour les pieds de caisse claire, les pieds de tambour ténor et les pieds de grosse caisse.



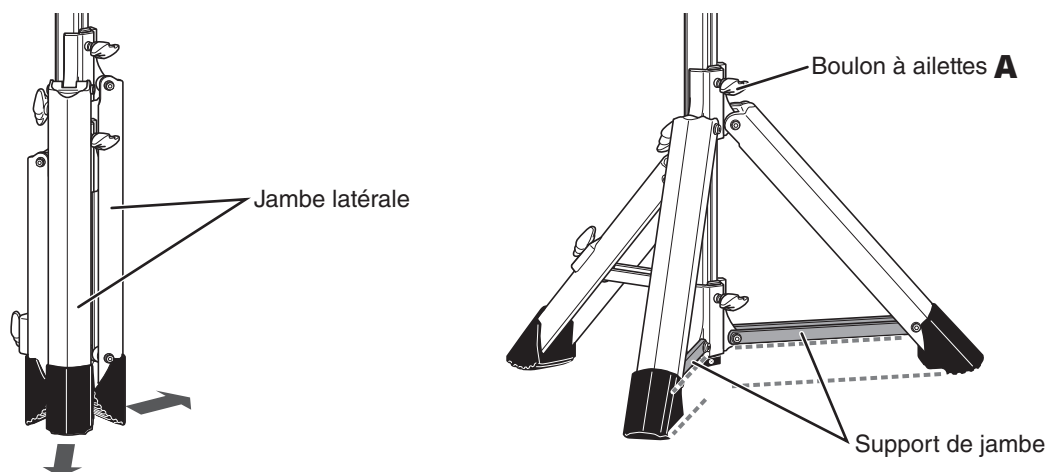
- ① Boulon à ailettes **A**
- ② Boulon à ailettes **B**
- ③ Boulon à ailettes **C**
- ④ Boulon à ailettes **D**
- ⑤ Écrou à ailettes **E**
- ⑥ Jambe avant
- ⑦ Jambe latérale
- ⑧ Support de jambe
- ⑨ Bague de serrage
- ⑩ Anneau inférieur de butée

■ Configuration

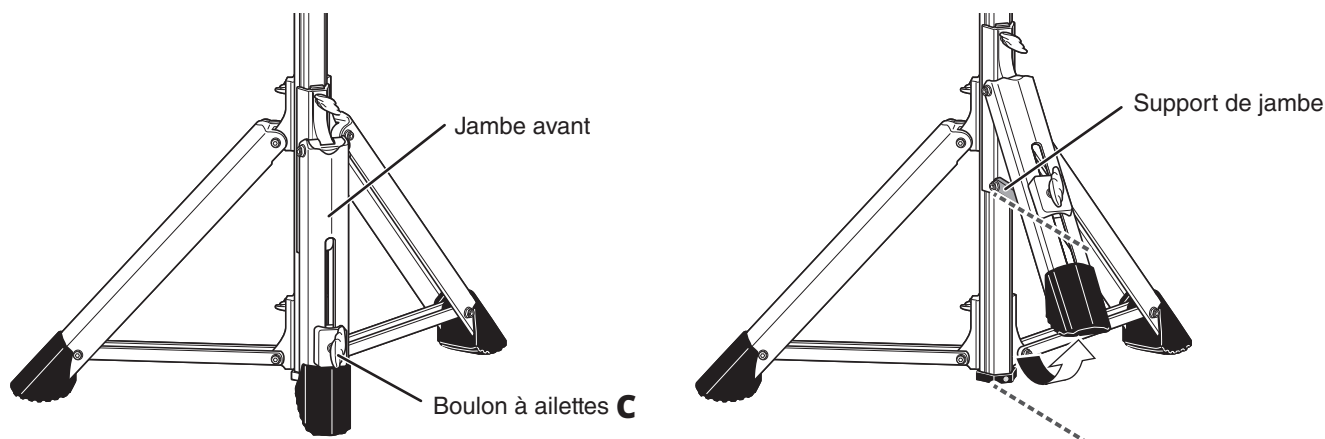
1. Desserrez les boulons à ailettes **A** et **B**, puis tirez le tube central vers le haut jusqu'à ce que son anneau inférieur de butée bloque le mouvement. Serrez le boulon à ailettes **B** pour fixer le tube central.



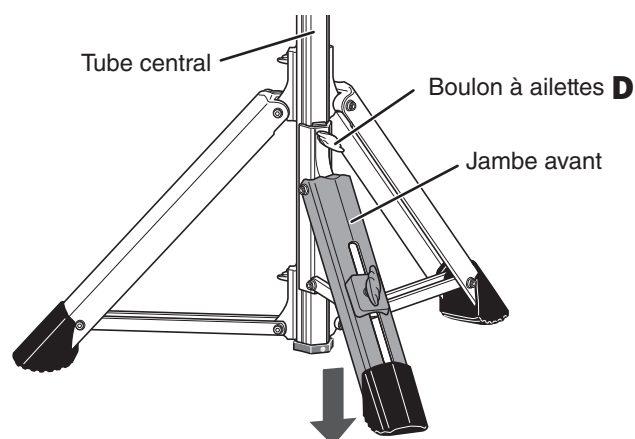
2. Déployez les jambes latérales jusqu'à ce que leurs supports de jambe soient parallèles au sol, puis serrez le boulon à ailette **A** pour immobiliser les jambes latérales.



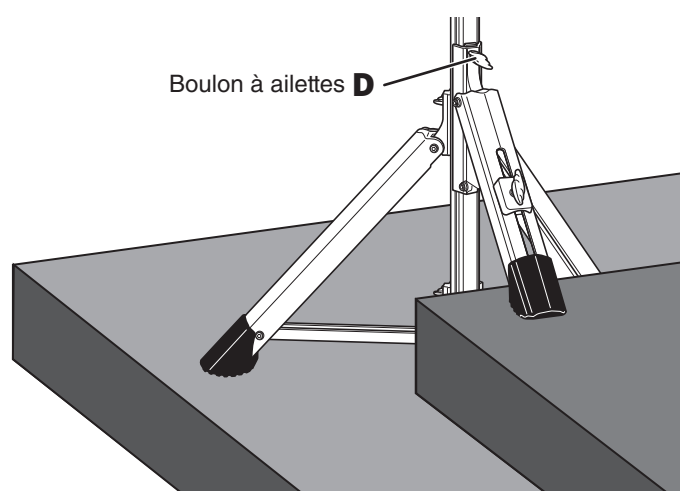
3. Desserrez le boulon à ailettes **C** sur la jambe avant, puis déployez la jambe avant jusqu'à ce que son support de jambe soit parallèle au sol. Inclinez la jambe avant à l'angle voulu, puis serrez le boulon à ailettes **C** pour immobiliser le support de jambe.



4. Desserrez le boulon à ailettes **D**, puis abaissez lentement la jambe avant jusqu'à ce qu'elle touche le sol. Réglez la jambe avant de sorte que le tube central soit vertical, puis serrez le boulon à ailettes **D** pour immobiliser la jambe avant.

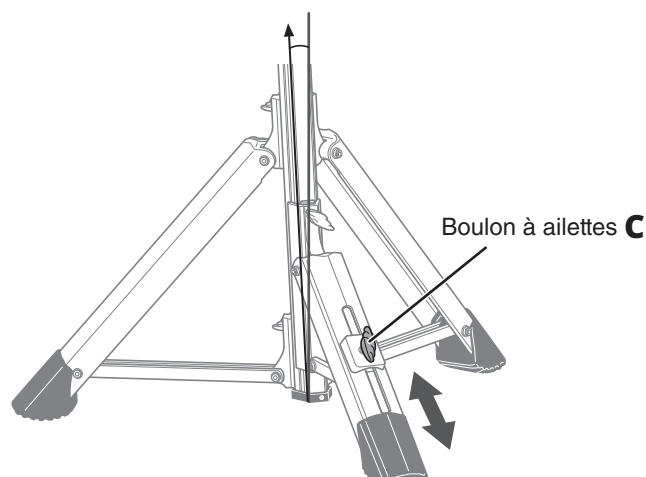
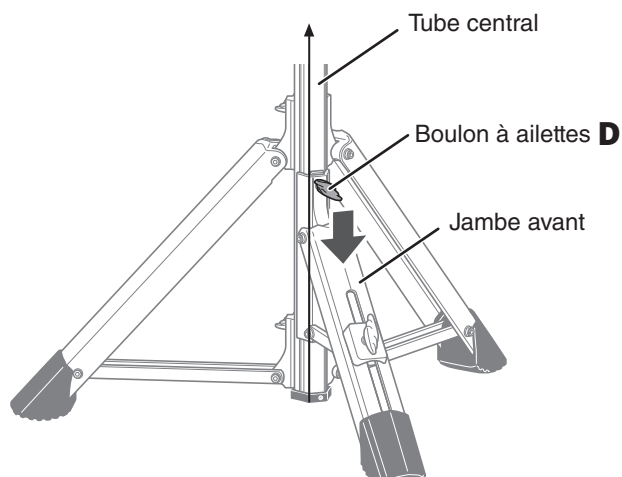


Lors du montage sur une surface en gradins, réglez la jambe avant de sorte à accommoder la hauteur du gradin, puis serrez le boulon à ailettes **D** pour immobiliser la jambe avant.



● Montage incliné

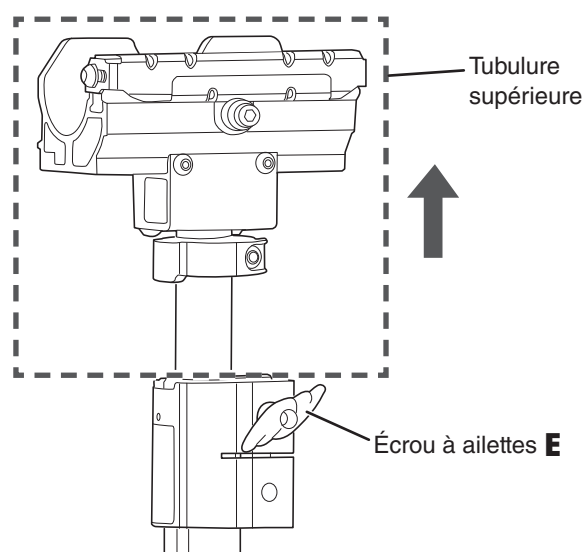
1. Desserrez le boulon à ailettes **D**, puis poussez la jambe avant vers le bas pour ajuster l'angle du tube central.
2. Quand le tube central est à l'angle voulu, serrez le boulon à ailettes **D** pour immobiliser la jambe avant. Vous pouvez affiner le réglage d'angle du tube central en desserrant le boulon à ailettes **C** et en réglant l'angle de la jambe avant.



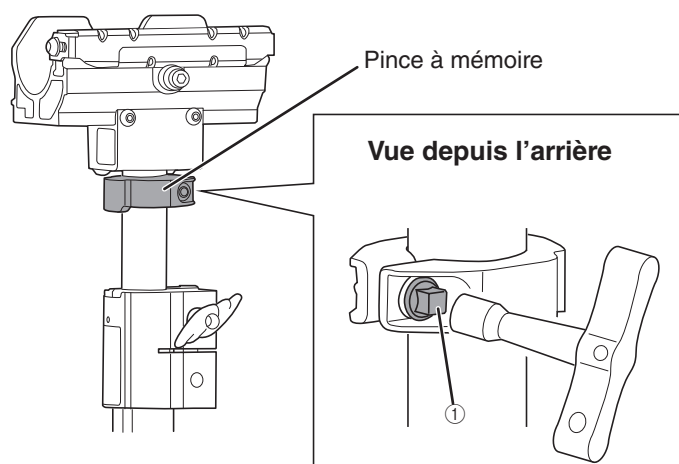
■ Réglage de hauteur

1. Desserrez l'écrou à ailettes **E**, puis relevez la tubulure supérieure à la hauteur voulue.
Quand la tubulure supérieure est à la hauteur voulue, serrez l'écrou à ailettes **E** pour immobiliser le tube.

* Ces descriptions prennent le MTS8200 comme exemple.



2. Desserrez le boulon de la pince à mémoire ① avec une clé d'accordage batterie.

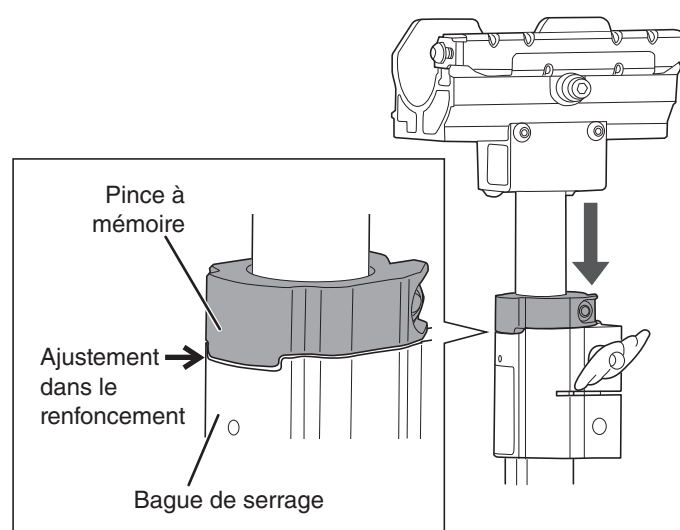


3. Ajustez la pince à mémoire sur le renforcement de la bague de serrage, puis serrez le boulon ① pour immobiliser la pince à mémoire.

⚠ ATTENTION

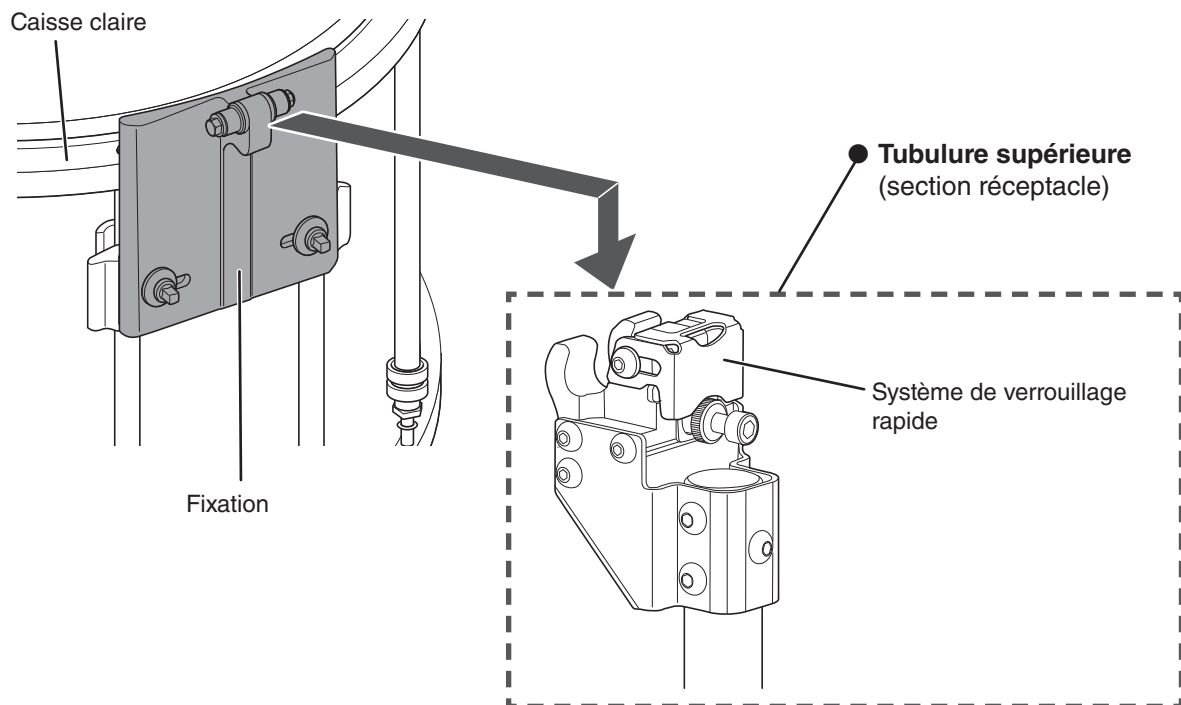
- Vérifiez que la pince à mémoire est fermement serrée. Si elle est mal serrée, la tubulure supérieure risque de se détacher et de causer des blessures ou des dommages.
- Veillez lors du serrage à ce qu'il n'y ait aucun interstice entre la bague de serrage et la pince à mémoire. Sinon vous risquez de vous blesser en vous pinçant un doigt quand vous desserrez la vis de fixation.

Serrez fermement la pince à mémoire après l'avoir ajustée de sorte qu'il n'y ait aucun interstice entre la bague de serrage et la pince à mémoire.



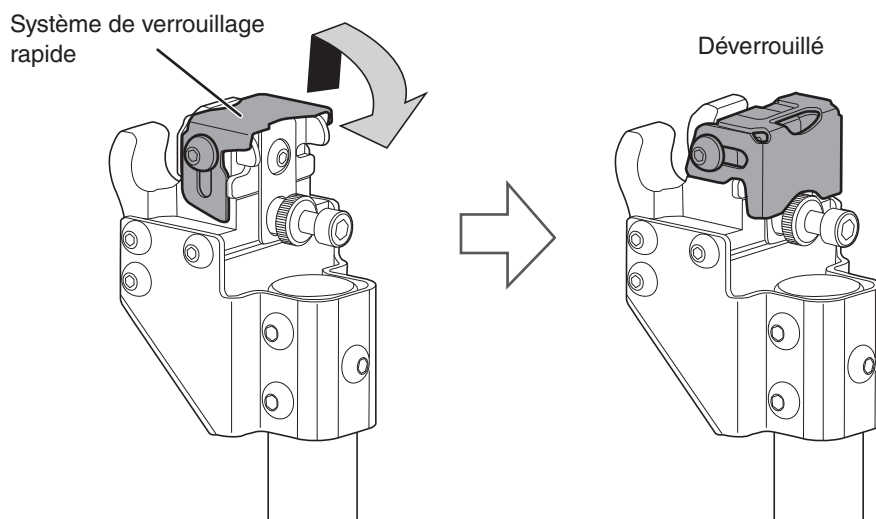
■ Noms des éléments de montage

* La fixation est fournie avec le MSC9600.



■ Procédure de montage

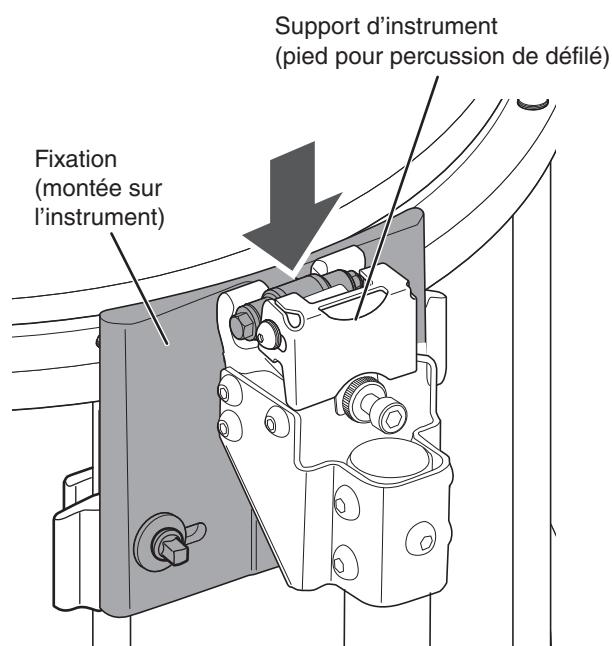
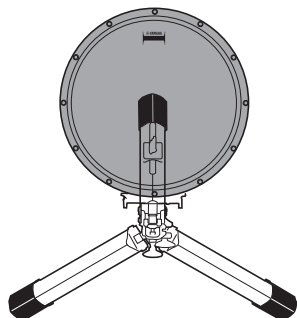
1. Déverrouillez le système de verrouillage rapide (en haut de la section réceptacle du pied pour percussion de défilé) en le tirant vers le haut, puis en le pivotant vers le bas.



- Montez l'instrument avec sa fixation sur la section réceptacle du pied pour percussion de défilé.

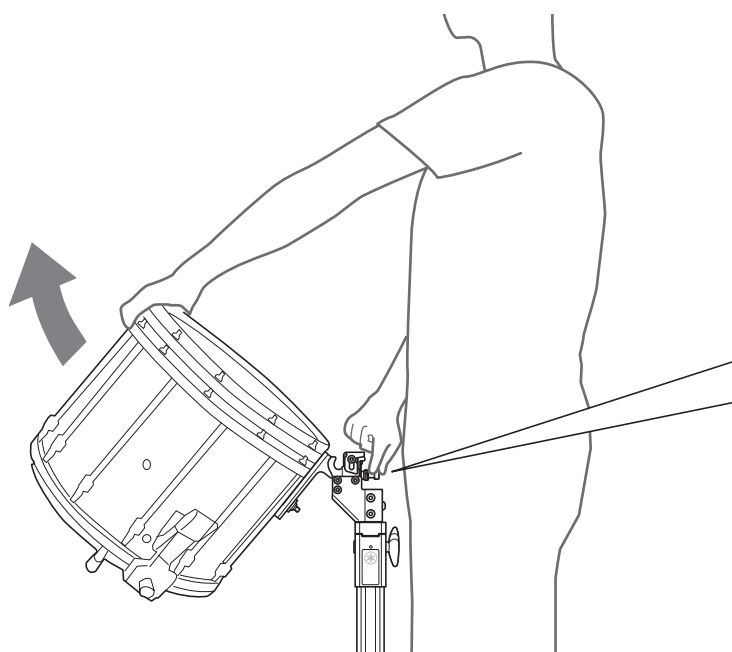
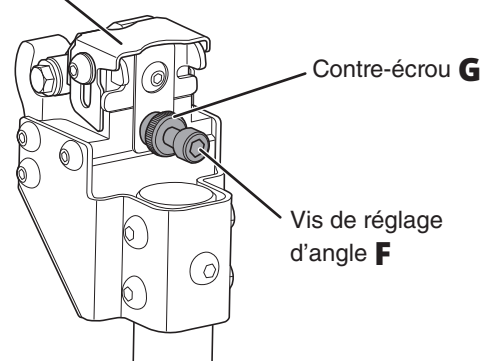
⚠ ATTENTION

- Quand vous montez l'instrument, veillez à positionner son centre de gravité au-dessus de la jambe avant, comme illustré ci-dessous. Sinon le poids de l'instrument installé pourrait incliner ou faire tomber le pied, causant des blessures ou des dommages matériels.

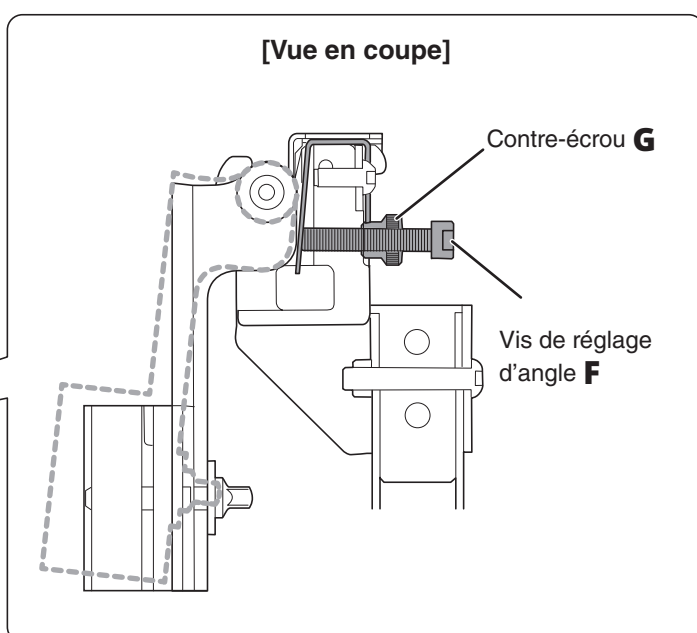


- Verrouillez le système de verrouillage rapide en exécutant l'étape 1 dans l'ordre inverse (basculez la plaque de verrouillage vers le haut, puis abaissez-la).
- Inclinez l'instrument vers vous. Desserrez le contre-écrou **G**, puis tournez la vis de réglage d'angle **F** pour régler l'inclinaison de l'instrument.
- Serrez le contre-écrou **G** pour éviter que la vis de réglage d'angle **F** ne se desserre.

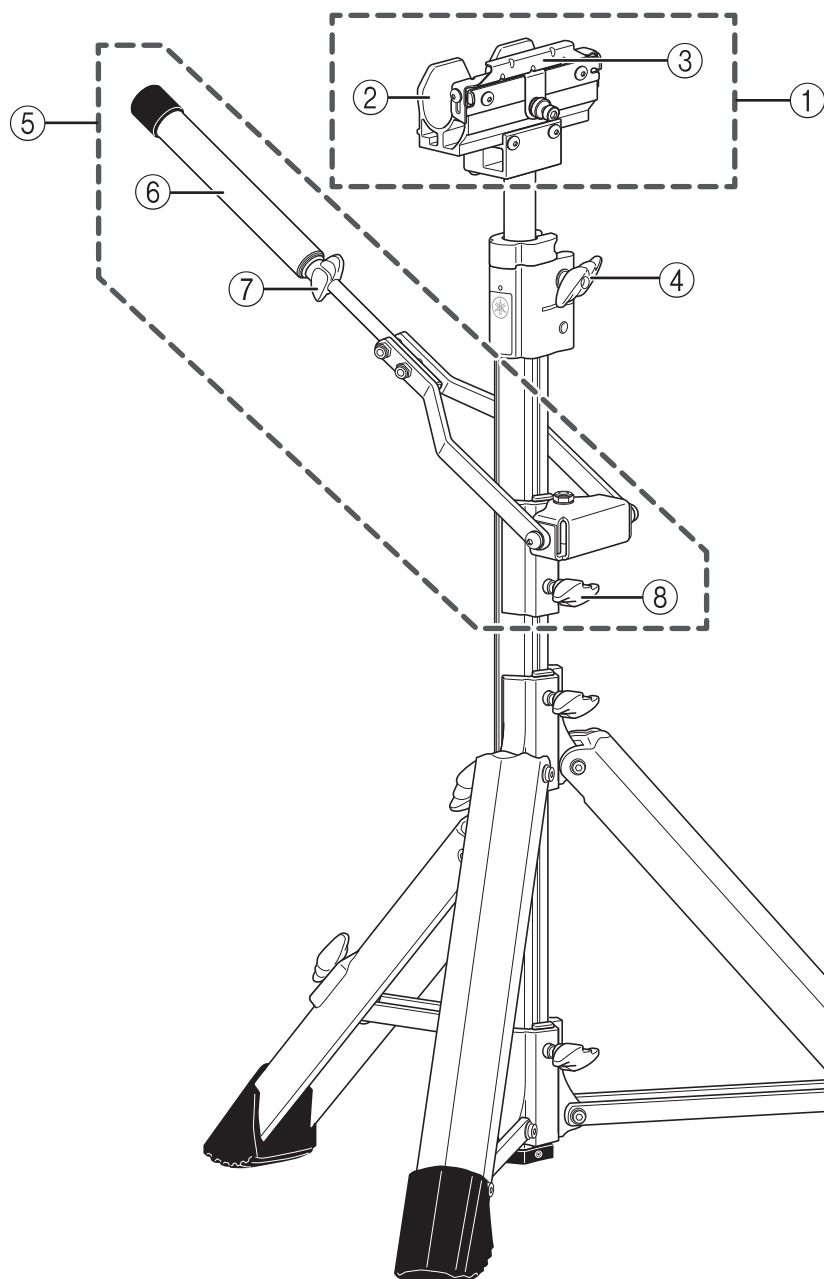
Système de verrouillage rapide → Verrouillé (immobilisé)



[Vue en coupe]



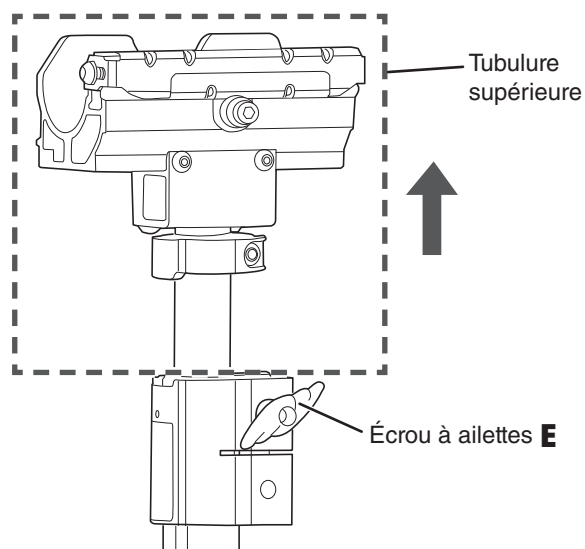
■ Noms des éléments de montage



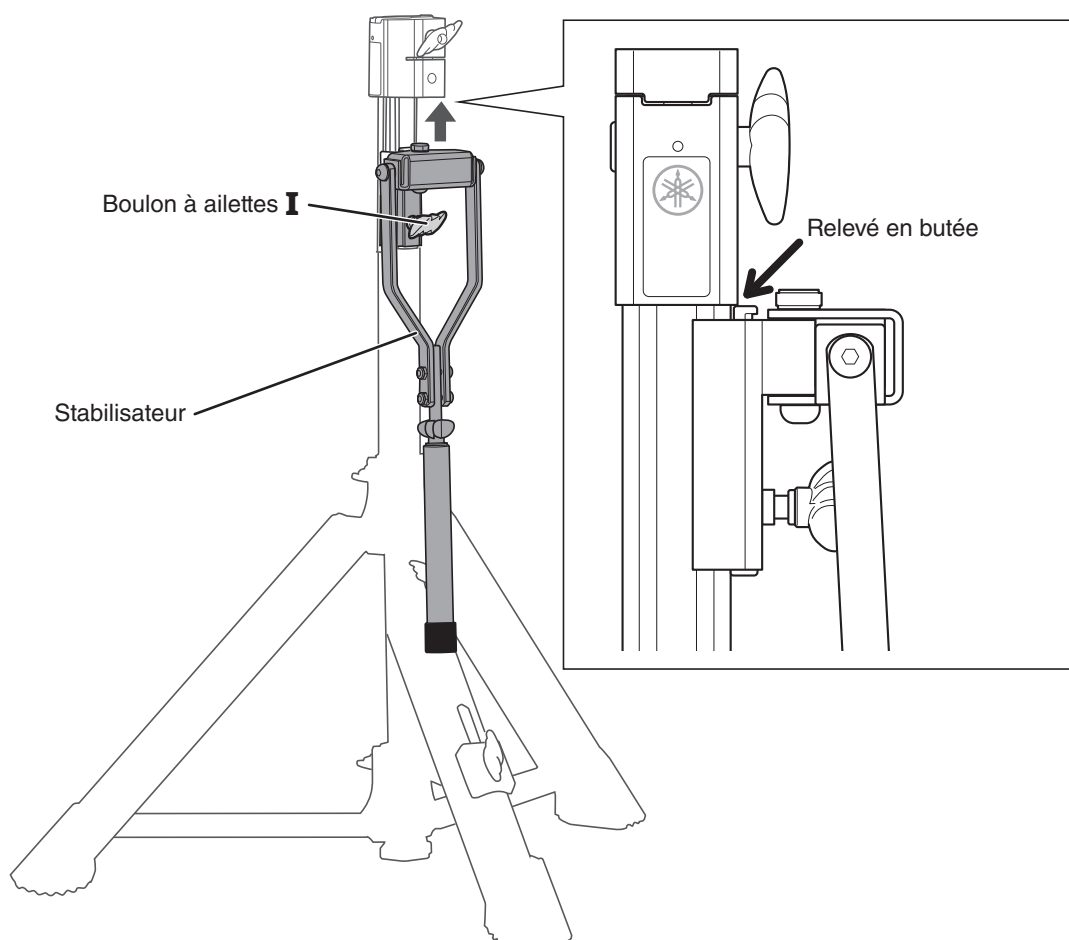
- ① Tubulure supérieure
- ② Support d'instrument
- ③ Système de verrouillage rapide
- ④ Écrou à ailettes **E**
- ⑤ Stabilisateur
- ⑥ Tige du stabilisateur
- ⑦ Écrou à ailettes **L**
- ⑧ Boulon à ailettes **I**

■ Procédure de montage

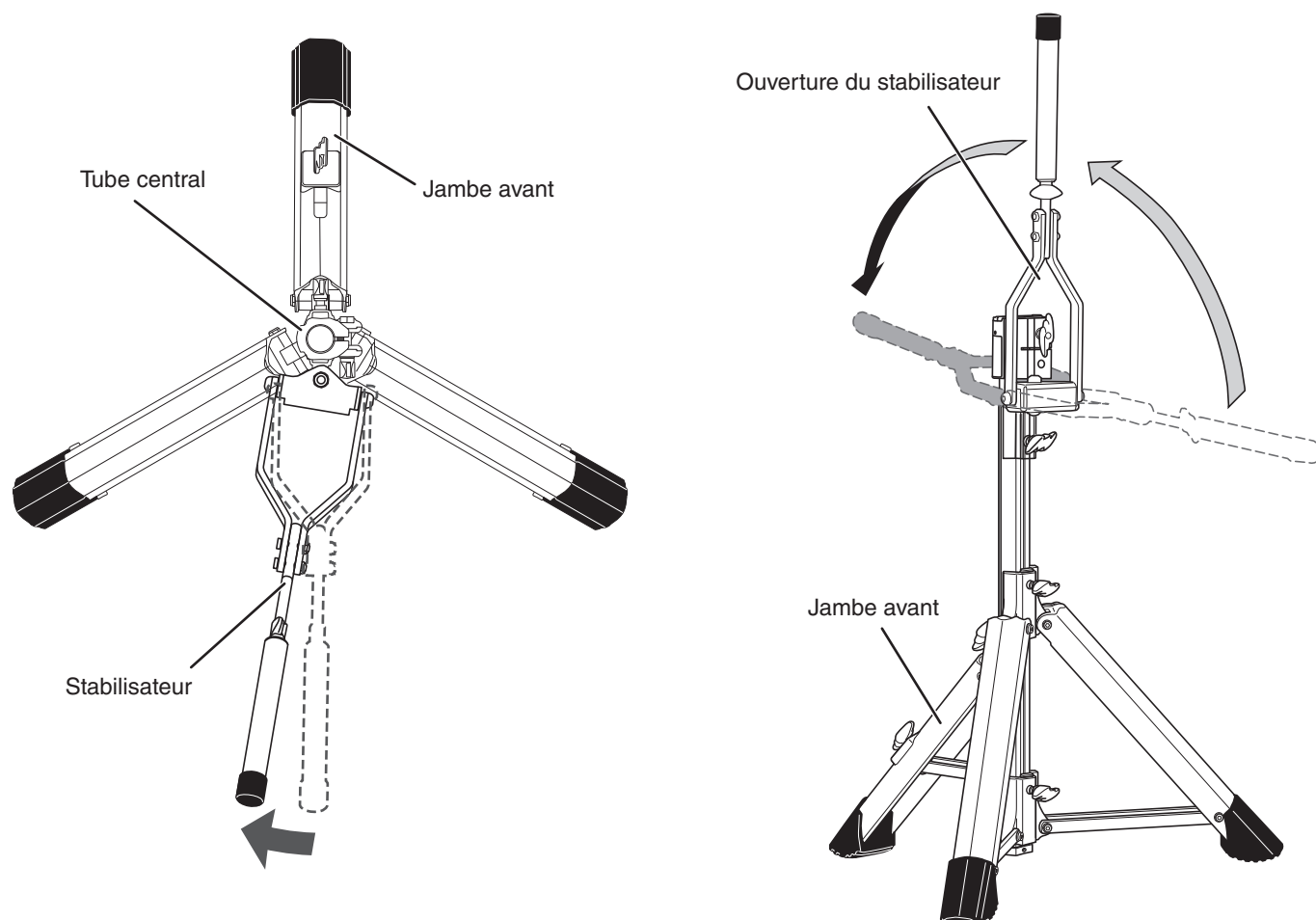
1. Desserrez l'écrou à ailettes **E**, puis retirez la tubulure supérieure.



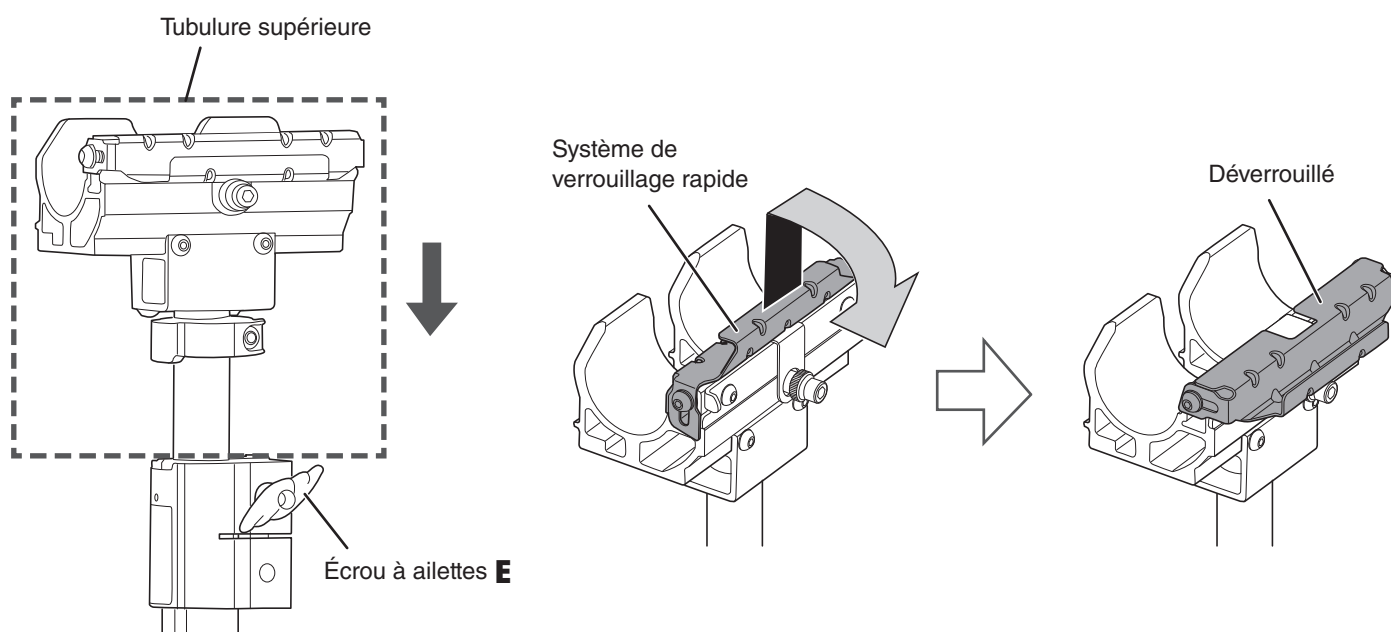
2. Desserrez le boulon à ailettes **I**, puis tirez le stabilisateur vers le haut jusqu'en butée.
Quand le stabilisateur est relevé en butée, serrez le boulon à ailettes **I** pour immobiliser le stabilisateur.



3. Tournez le stabilisateur légèrement vers la gauche, puis basculez la tige du stabilisateur de sorte que le tube central se retrouve à l'intérieur de l'ouverture du stabilisateur et que la tige du stabilisateur soit du même côté que la jambe avant.

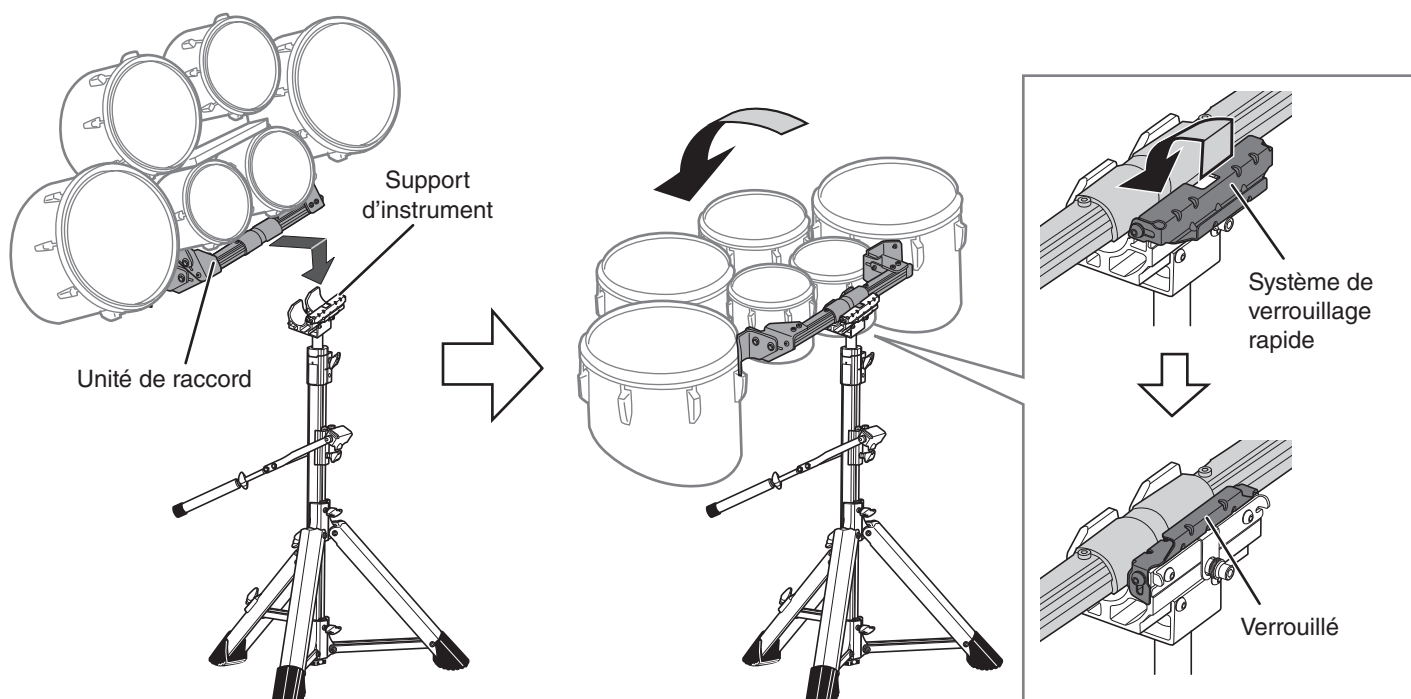


4. Insérez la tubulure supérieure (retirée à l'étape 1) dans la base du pied, puis serrez l'écrou à ailettes **E** pour immobiliser la tubulure supérieure.
5. Déverrouillez le système de verrouillage rapide (en haut de la section réceptacle du pied pour percussion de défilé) en le tirant vers le haut, puis en le pivotant vers le bas.

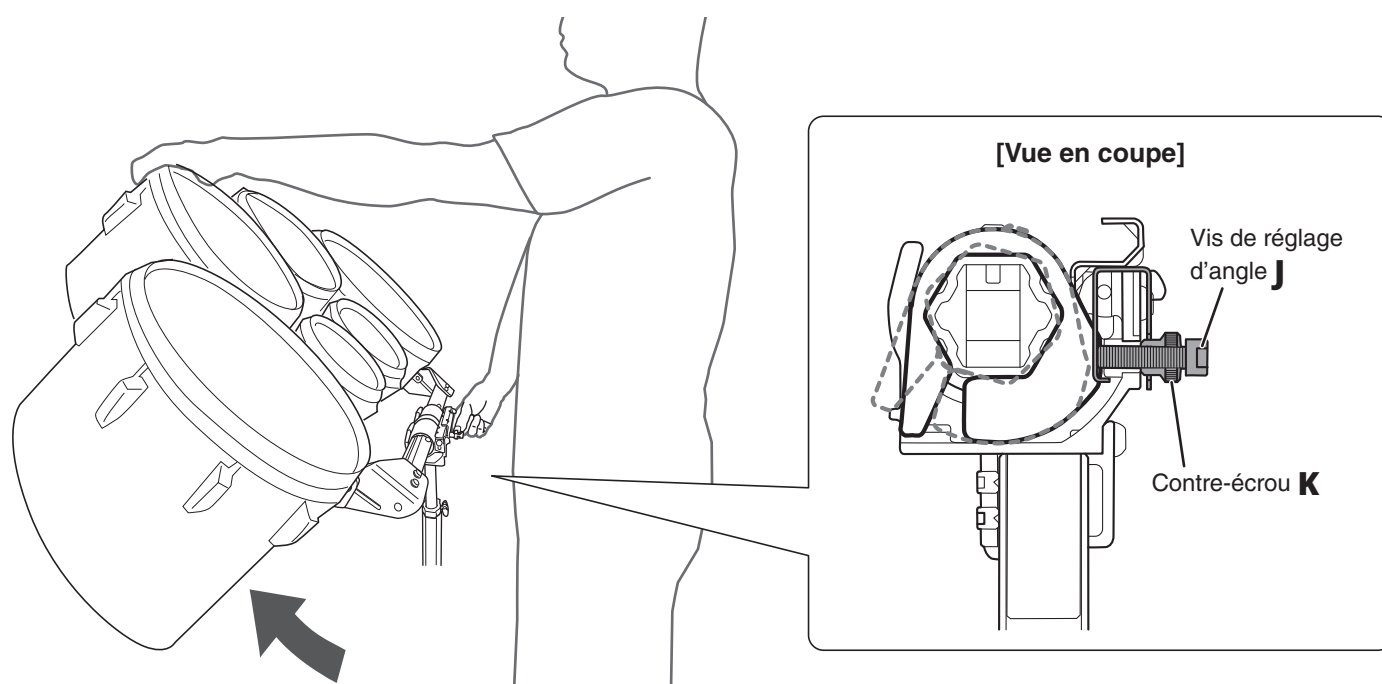


Montage d'un tambour ténor

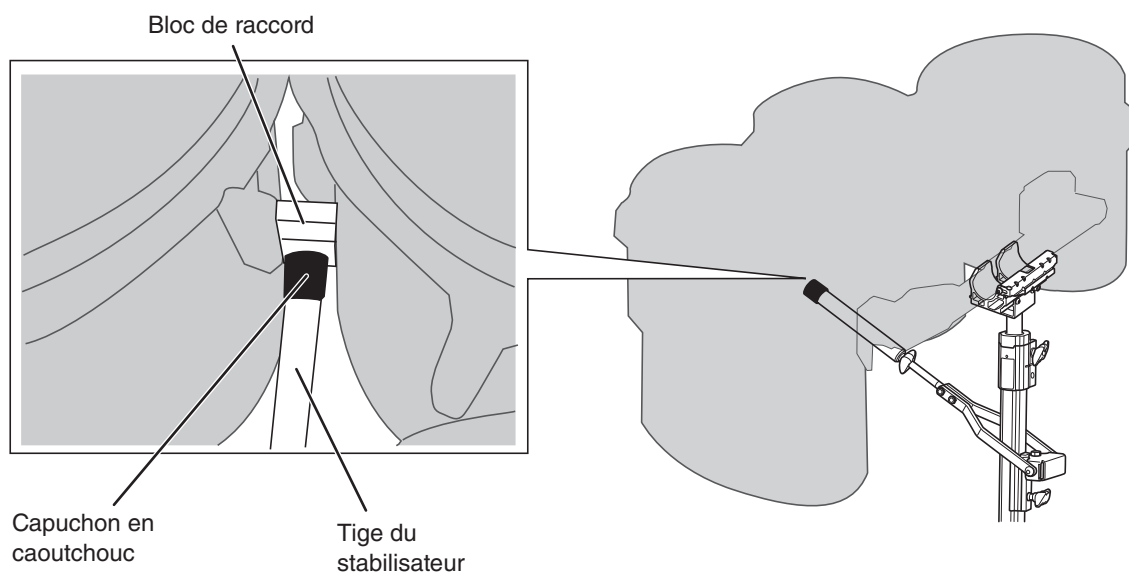
6. Tout en maintenant l'instrument à monter relevé par son bord, ajustez le joint de l'instrument sur le support d'instrument, puis abaissez lentement l'instrument jusqu'en position droite.
7. Verrouillez le système de verrouillage rapide (sur le support d'instrument) en le relevant puis en le pivotant vers l'arrière.



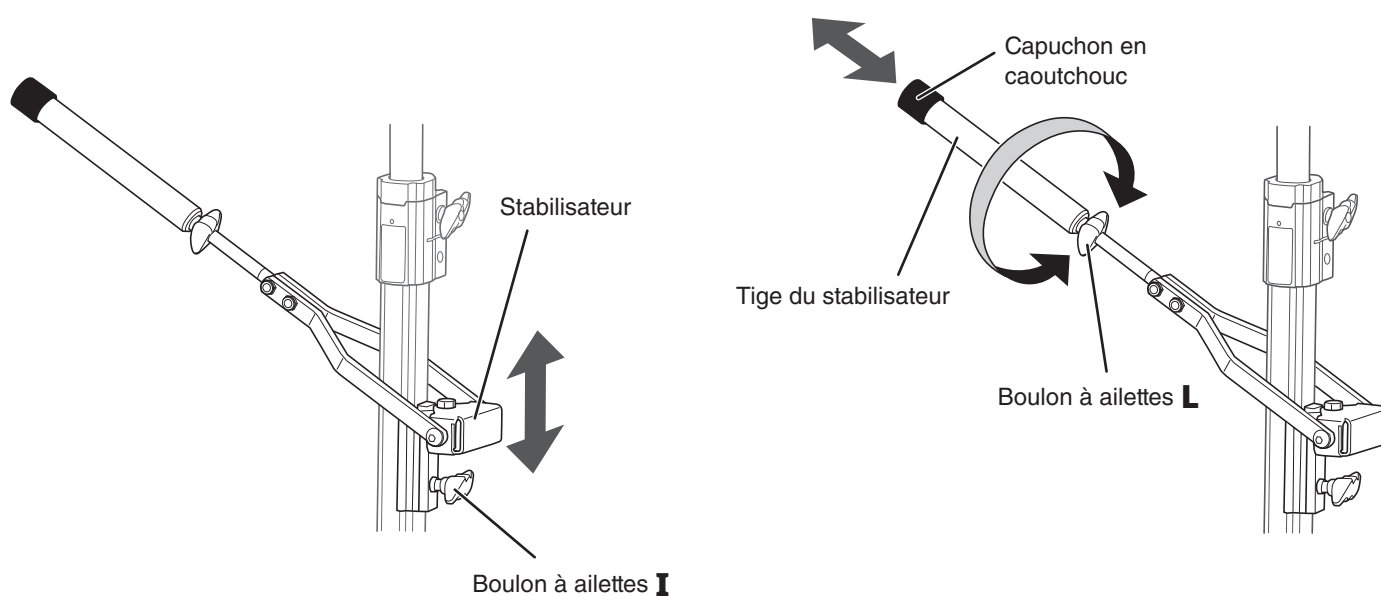
8. Inclinez l'instrument vers vous et tournez la vis de réglage d'angle **J** pour régler l'angle de jeu.
9. Serrez le contre-écrou **K** pour éviter que la vis de réglage d'angle **J** ne se desserre.



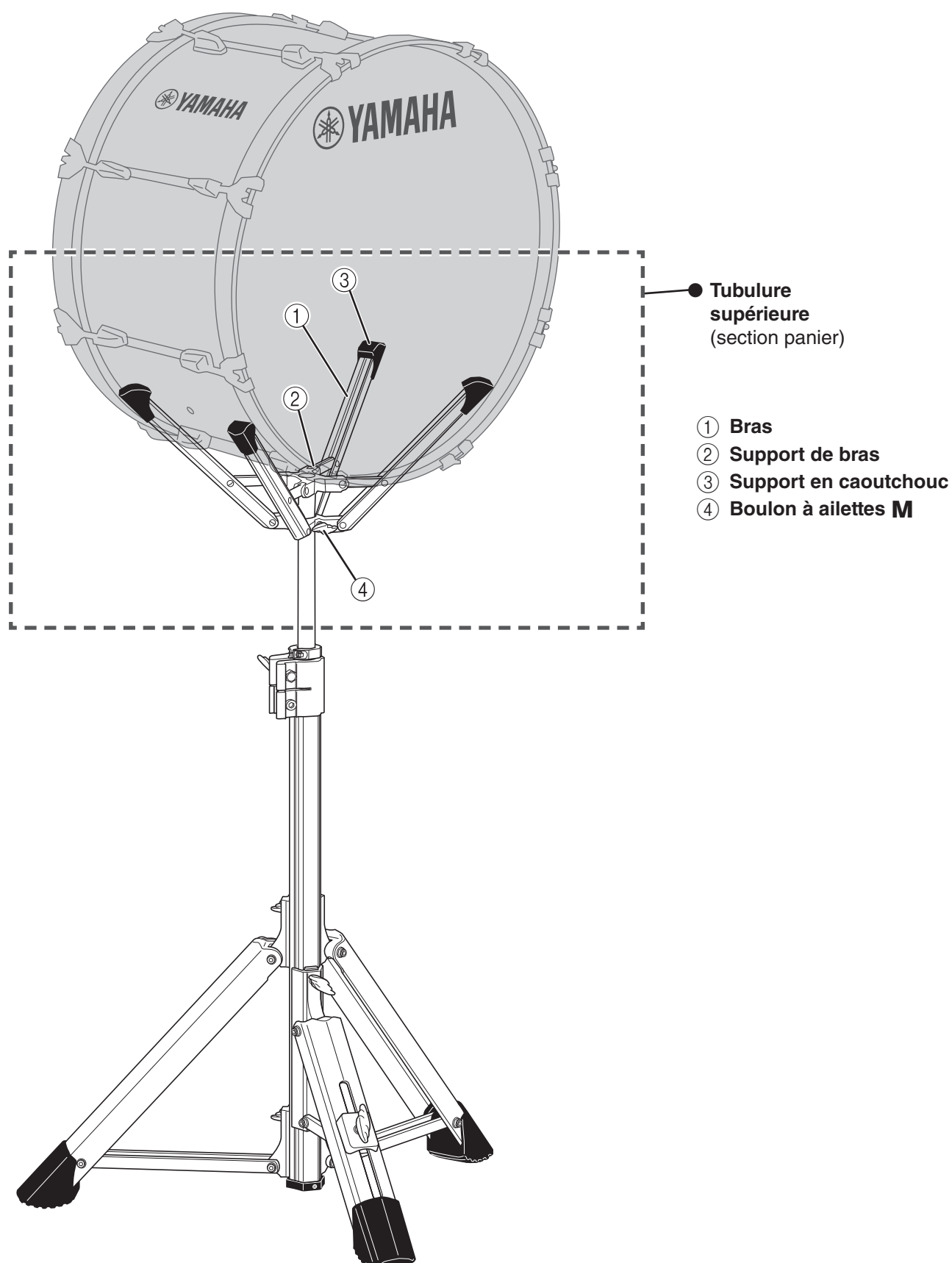
- 10.** Placez la tige du stabilisateur contre le bloc de raccord de l'instrument pour supporter le bas de l'instrument et ainsi améliorer sa stabilité.



- L'angle de support de la tige du stabilisateur peut être ajusté en desserrant le boulon à ailettes **I**, puis en relevant ou en abaissant le stabilisateur. Après le réglage, serrez le boulon à ailettes **I** pour immobiliser le stabilisateur.
- La longueur de la tige du stabilisateur peut être réglée en tournant la tige. Après le réglage, serrez l'écrou à ailettes **L** pour immobiliser la tige du stabilisateur.



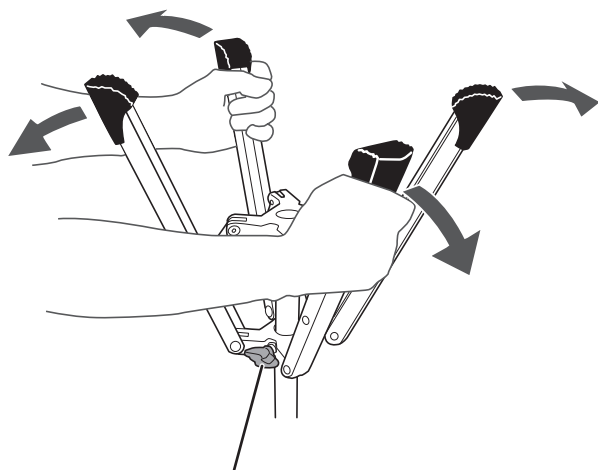
■ Noms des éléments de montage



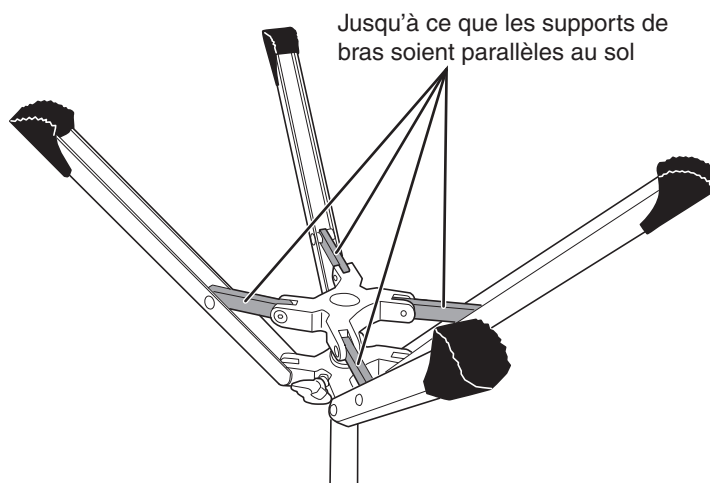
■ Procédure de montage

1. Desserrez le boulon à ailettes **M**, déployez les bras du panier jusqu'à ce que leurs supports de bras soient parallèles au sol, puis serrez le boulon à ailette **M** pour immobiliser les bras du panier.

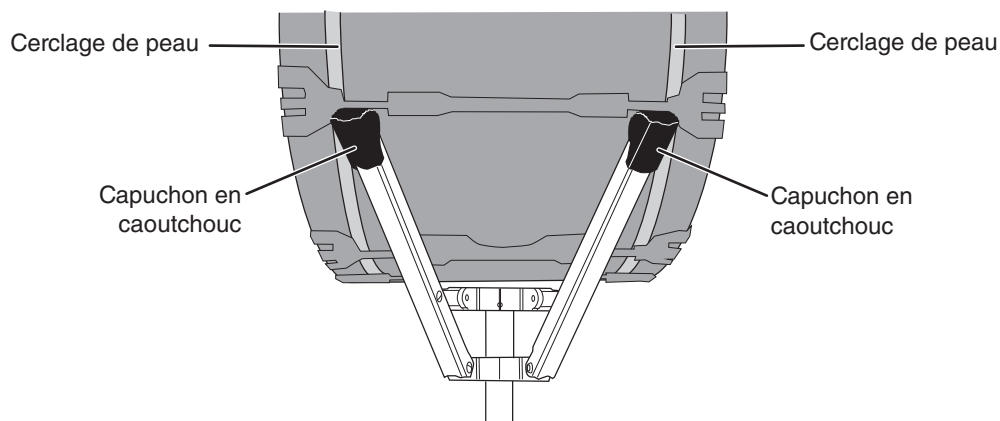
NOTE : L'ouverture du panier doit être réglée conformément au diamètre de la grosse caisse.



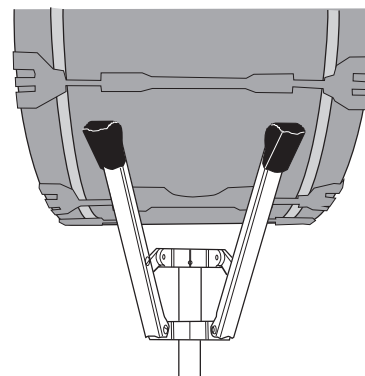
Boulon à ailettes **M**



2. Placez la grosse caisse dans le panier. Veillez alors à ce que le capuchon en caoutchouc sur chaque bras soit placé contre un cerclage de peau.



NOTE : Si vous montez une grosse caisse d'un diamètre inférieur à 20 pouces, réglez l'ouverture du panier de sorte que seuls les capuchons en caoutchouc soient en contact avec la grosse caisse.



YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Chuo-Ku,
Hamamatsu, 430-8650 JAPAN

ヤマハ株式会社

〒430-8650 静岡県浜松市中央区中沢町 10-1

© 2025 Yamaha Corporation

Published 1/2025

2025 年 1 月

IPOE-A0



VHF3400